

Cyberspace i psykiatrien

Telepsykiatrien på eget sprog forbedrer patienternes oplevelse af behandlingen.

Sprogbarrierer kan hurtigt nedbrydes, når kommunikationen foregår virtuelt på distance på eget modersmål. Det har været en så stor succes, at alle foretrækker denne løsning frem for en tolk, fortalte speciallæge i psykiatri og overlæge Davor Mucic, leder af Behandlingscentret "Den lille Prins" i København.

Centret er det eneste sted hvor flygtninge og indvandrere fra det gamle Jugoslavien, Østeuropa, Mellemøsten og Afrika og tale med terapeuterne direkte på deres eget sprog uden oversættelse. Den Lille Prins er det eneste sted i Danmark hvor man bruger telekommunikation, den såkaldte telepsykiatriske metode i bedømmelse og behandling af psykiske lidelser.

Han har brugt telemedicin til diagnostisering og behandling af flygtninge og indvandrere på deres egne sprog samt til supervision af personalet og andre behandlere. Et video-konferenceudstyr forbinder Den lille Prins med de psykiatriske afdelinger i Rønne, Svendborg og Odense samt asylcentret i Jelling.

- Behandlingen kan blive bedre, hvis den foregår på sprog patienterne forstår, fastslog Davor Mucic, som oplyste, at ud af udgifterne til traditionel behandling anvendes en tredjedel i dag til tolkning. Der har været ca. 60 patienter gennem telepsykiatrien ved udgangen af 2006.

David Mucic er koblet op på et behandlingscenter i Malmø, hvor læger behandler patienter, der opholder sig i Danmark, telemedicinsk. Patientgruppen har været meget spredt og varierer fra analfabeter til universitetsuddannede. For alle har det haft stor betydning at få kontakt med landsmænd, så de hverken skal have tolk med eller lignende mellemmand.

Udbredt tilfredshed

- Sproget har vist sig at være en af de væsentligste årsager til tilfredsheden. Patienterne bliver umiddelbart forstået og kunne tale om ubehagelige oplevelser uden at være bange for at tolken fortæller det til deres ægtefæller. For andre patienter betyder det meget at slippe for transporten. Alle foretrækker generelt telemedicin frem for en tolk, sagde han.

- Alle medvirkende i forsøgene ville absolut anvende metoden igen og absolut foretrække telepsykiatri frem for anvendelse



Davor Mucic – telepsykiatrien bryder alle sprogbarrierer og er en succes på tværs af landegrænser, alle etniske og kulturelle forskelle. Patienternes tilfredshed med psykiatri i cyberspace er meget høj.

af en tolk. Efter evalueringen overvejer Sundhedsministeriet, som står for oplysningskampagnen, at udbrede det og lade telepsykiatrien gå under sygesikringsordningen

Udmøntet i tal var 48 procent i høj grad tilfredse med den telemedicinske behandling, resten var i nogen grad tilfredse. Hele 83 pct. ville i høj grad anbefale metoden til andre patienter. Stor tilfredshed og accept af telepsykiatri på tværs af etiske og kulturelle baggrunde og uddannelsesniveauer.

Samtidig kan metoden tilføre professionelle ressourcer til yderområder, hvor ressourcerne er små og på den måde også hjælpe en bred dansk patientgruppe, påpegede han.

Hurtig behandling

Ventetiderne er generelt korte i telepsykiatrien med 3-4 uger, men i mange tilfælde blot 1-2 uger, hvilket er for intet at regne sammenlignet med ventetiden i traditionel psykiatri, hvor den korteste er 6 måneder, de længste 18-36 måneder.

Akut behov ved selvmordstanker kan man glemme i Danmark. I Finland er 60 pa-

tienter sat på akut behandling, og det virker selvfølgelig godt, men Davor Mucic fastslog, at livskvalitet intet betyder i behandling af danske patienter set med systemets øjne.

-Man skriver til mig, at hvis det er patientens livskvalitet, som skal forbedres, får vedkommende ingen bevilling til behandlingen. Det eneste det gælder om er, om patienten kommer på arbejdsmarkedet eller ej. Gør de ikke det, skriver man til mig, så behøver de ikke behandles. Davor Mucic spurgte uden at få svar om, hvem der med kommunalreformen nu sidder på pengekassen og hvor han skal søge støtte fremover.